

6. Zhukov, A. E. Organisation of students' independent work in higher school: didactic means of programme technology: a monograph / A. E. Zhukov, A. V. Simonenko. – Moscow: Unity – Dana, 2004. – С. 219.

7. Бабушкина, Л. Е. Критерии эффективности формирования полилингвальной личности будущих педагогов на основе практико-ориентированного подхода / Л. Е. Бабушкина, Т. И. Шукшина // Kant. – 2020. – № 2(35). – С. 181-185. – DOI 10.24923/2222-243X.2020-35.37. – EDN WJGMNS. – URL: <https://www.elibrary.ru/item.asp?id=43022176> (дата обращения 18.08.2022).

8. Султанова, И. В. Актуальные проблемы интегрирования профессионального компонента в содержание обучения иностранному языку студентов инженерных специальностей / И. В. Султанова // Общество: социология, психология, педагогика. – 2023. – № 1(105). – С. 134-138. – DOI 10.24158/spp.2023.1.20. – EDN АТΥВВL. – URL: <https://www.elibrary.ru/item.asp?id=50173378> (дата обращения 18.08.2022).

УДК 378(045)

РЕАЛИЗАЦИЯ МЕЖКУЛЬТУРНОГО ПОДХОДА КАК СИСТЕМА ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ НА УРОВНЕ ОСНОВНОГО ОБРАЗОВАНИЯ

Васильева Марина Николаевна

ассистент кафедры европейских языков и культур,
Псковский государственный университет, г. Псков, Россия, marina32a@mail.ru

Аннотация. В статье рассматриваются цели обучения английскому языку в контексте реализации межкультурного подхода, а также определяются образовательные возможности межкультурного подхода на уроках английского языка в основной школе. Обобщён педагогический опыт и представлены технологии, приёмы и методы в сфере реализации межкультурного подхода, что помогло нам представить системную модель реализации межкультурного подхода в обучении иностранному языку на уровне основной школы.

Ключевые слова: межкультурный подход, межкультурная коммуникативная компетенция, система, модель.

IMPLEMENTATION OF THE INTERCULTURAL APPROACH AS A SYSTEM OF TEACHING A FOREIGN LANGUAGE AT THE LEVEL OF SECONDARY EDUCATION

Marina N. Vasileva

Assistant Lecturer, Pskov State University, Pskov, Russia, marina32a@mail.ru

Abstract. This paper examines learning objectives of teaching English in the context of the implementation of an intercultural approach, and it also defines the educational opportunities of the intercultural approach in English lessons in secondary school. The paper considers different views of pedagogical society on the topic of implementation the intercultural approach into teaching foreign languages. The paper summarises technologies, techniques and methods in the field of implementation of intercultural foreign language education, which helps to present a model for the realization that approach at the secondary school level.

Keywords: intercultural approach, intercultural communicative competence, system, model.

Введение

На современном этапе развития общества определяется особая значимость изучения иностранного языка (далее ИЯ) как средства общения. Динамично развивающиеся процессы установления международных контактов и связей в различных областях общественной жизни определяют последовательную ориентацию современной методики обучения ИЯ на реальные условия коммуникации в современном поликультурном мире.

Ещё не так давно главной целью обучения являлось развитие иноязычной коммуникативной компетенции. Но теперь, всё чаще можно увидеть мнение, что стратегической целью к результатам освоения предмета «Иностранный язык» учёные-методисты называют создание условий для успешного развития личности и формирования межкультурной коммуникативной компетенции (далее МКК) обучающихся, которая включает в себя способность школьников вести диалог в ситуациях реального общения, а также вести активное взаимодействие с представителями иных культур. Осуществление указанной цели возможно в аспекте межкультурного подхода.

Цель

Представить систему обучения иностранному языку, основанную на реализации межкультурного подхода на уровне основной школы.

Задачи.

Для исполнения намеченной цели был определён ряд задач:

- 1) рассмотреть понятие «межкультурный подход»;
- 2) систематизировать практический опыт реализации межкультурного подхода на выбранном уровне обучения;
- 3) представить модель реализации межкультурного подхода на уровне основной школы.

Материалы

Проблемой внедрения межкультурного подхода с середины прошлого века занимаются множество отечественных и зарубежных учёных. Среди которых: Майкл Байрам, Руди Камерер, Джон Корбет и др.; а также отечественные методисты, среди которых Наталья Дмитриевна Гальскова, Александр Петрович Василевич, Галина Васильева Елизарова, Галина Геннадьевна Маслова, Анатолий Николаевич Щукин и др. Однако многие вопросы относительно внедрения межкультурного подхода в процесс обучения иностранному языку остаются открытыми.

Значимость внедрения межкультурного подхода в обучении иностранным языкам стала проясняться в российской методике только в конце XX века. Именно тогда появилось понимание необходимости интегрировать культурологические компоненты в процесс изучения ИЯ, в целях постичь иноязычную действительность и попытаться воспринять чужую культуру. Аргументом выступает специфика межкультурного подхода, которая

заключается в его направленности на установление равноправия языков и культур в процессе обучения иностранному языку и на развитие способности обучающихся выстраивать взаимовыгодный диалог со всеми субъектами многокультурного и многоязычного общего жизненного пространства, или, другими словами, осуществлять межкультурную коммуникацию [2, с. 62].

Методы и результаты исследования.

Целью реализации межкультурного подхода является формирование межкультурной коммуникативной компетенции, под которой, мы понимаем: способность и готовность осуществлять эффективное взаимодействие с представителями иных культур. Но стоит заметить, что она может быть присуща только медиатору культур – языковой личности, изучающей некий язык в качестве иностранного.

Исследователи межкультурного подхода, предприняли попытку разработать компонентный состав структуры межкультурной коммуникативной компетенции (М. Байрам, И.Г. Герасимова). Одной из наиболее цитируемых в сфере межкультурных исследований является структура, разработанная Майклом Байрамом, которая включает в себя следующие компоненты [7, с. 2]:

1. осознание себя и другого (knowing the self and the other);
2. умение соотносить и интерпретировать смысл сказанного (knowing how to relate and interpret the meaning);
3. развитие критического мышления (developing critical awareness);
4. умение находить и осваивать новые знания о культуре и культурном поведении (knowing how to discover cultural information);
5. открытость и готовность отказаться от предубеждений относительно иных культур (knowing how to relativise oneself and value the attitudes and beliefs of others).

Помимо структуры МКК исследователи выделяют принципы её формирования. В своих исследованиях мы ориентируемся на принципы, выделенные Галиной Васильевной Елизаровой, которые представлены на рисунке 1 [3, с. 237].

В целом, межкультурная коммуникативная компетенция формируется через различные виды речевой деятельности. Сформированность исследуемой компетенции будет проходить эффективнее в контексте развития компонентов её структуры, разработанных М. Байрамом. Немаловажным в данном случае является отбор материала и выстроенный на его основе алгоритм развития видов речевой деятельности. Большую роль в данном случае играет уровень развития межкультурной коммуникативной компетенции учителя и его умение грамотно организовать учебный процесс в рамках межкультурного подхода и включения примеров ситуаций межкультурного взаимодействия [6].



Рис. 1. Принципы формирования межкультурной коммуникативной компетенции

Помимо принципов и структуры МКК, существуют ещё технологии, методы и приёмы, каким образом развивать МКК. В свете проведённого исследования можно констатировать то, что формирование и развитие МКК происходит с помощью таких технологий как: совместное обучение (или обучение в сотрудничестве), метод проектов, технология «Развитие критического мышления», «Перевернутый класс», драматизация, case-study, игровые методы и т.д. Помимо таких известных технологий, которые используются в различных подходах (и не только в межкультурном), есть определённые приёмы и методы (интервью, экскурсия, соц-опрос), позволяющие культуры сопоставить и сравнить, что является спецификой межкультурного подхода.

Всё вышеизложенное помогает нам представить модель реализации межкультурного подхода. Под словом «модель» мы понимаем систему, исследование которой служит средством для получения информации о другой системе [1, с. 145]. Т.е. модель синонимична к понятию система. Когда как понятие «система» означает множество элементов, находящихся в отношениях и связях друг с другом, которое образует определённую целостность, единство, имеющим свою цель, субъекты, условия реализации, принципы и т.п. [5, с. 17] Таким образом, мы рассматриваем реализацию межкультурного подхода как систему/как модель, которая имеет общесистемные закономерности. Межкультурный подход – целостное образование, внутри него можно выделить собственную структуру и самостоятельные компоненты такие как: цель, принципы, технологии, методы, условия, приёмы и т.д.



Рис. 2. Модель реализации межкультурного подхода

Отношение к реализации межкультурного подхода как к системе в школе позволит реализовать межкультурный подход наилучшим образом. Поэтому мы предполагаем, что, выстраивая свою собственную систему иноязычного образования, школа может взять за основу реализацию межкультурного подхода. Ведь согласно нормативно-правовой базе, образовательные организации имеют самостоятельность в осуществлении образовательной деятельности. Другими словами, школа достаточно независима для принятия решений, направленных на повышение её привлекательности, уникальности и открытости. Современная школа должна быть открытой, публичной и участвовать в жизни гражданского общества, города, страны, мира, взаимодействуя с культурным многообразием, которое её окружает. Поэтому необходимо создать такие рычаги управления, которые обеспечат реализацию инициатив, способствующих развитию межкультурного диалога сообразно новым условиям.

Реальным инструментом развития образовательной организации, обеспечивающим её успешное функционирование является «Программа развития образовательного учреждения». Программа развития школы – стратегический документ, который составляется силами всего педагогического коллектива на длительный период времени (как правило, 3–5 лет) [4].

Федеральные государственные образовательные стандарты формируют основной вектор развития образовательной организации. В соответствии с государственным стандартом необходимо перестроить учебный процесс так, чтобы реализовать основные цели политики в сфере российского образования. Нами уже было упомянуто ранее, что межкультурный подход отвечает требованиям современного ФГОС, следовательно школа имеет полное право включить реализацию межкультурного подхода как основу программы

развития. Целью подобной программы может стать достижение такого состояния школы, которое обеспечит эффективную реализацию федеральных государственных образовательных стандартов через межкультурный подход к построению образовательного процесса (условия для осуществления «диалога культур»).

Основные методы исследования:

- теоретические методы – понятийно-терминологический анализ психолого-педагогической и методической литературы, метод дедукции в реализации задач исследования;

- эмпирические методы исследования – анализ проделанной деятельности, обобщение педагогического опыта, пробное обучение.

Выводы

На наш взгляд, более успешную работу подобной модели развития целесообразно составлять в профильных языковых школах, где больше вероятности наладить межкультурное сотрудничество с образовательными организациями других государств, а также используются более сложные учебно-методические комплекты и уделяется большое количество времени на изучения ИЯ. Предположим, что включение системы реализации межкультурного подхода в программу развития школы поможет предельно реализовать требования ФГОС, нежели если использовать межкультурный подход только на уроках по ИЯ. Тем самым реализуется закон синергии, когда содружественное и взаимозависимое действие нескольких сил (в нашем случае реализация межкультурного подхода и программа развития образовательного учреждения), стремится получить максимальный эффект за счёт своей целостности и максимально использует возможности кооперирования для достижения этих эффектов. Возможность использовать межкультурный подход как основу программы развития образовательного учреждения также подтверждает положение о том, что данный подход является системой, а развитие МКК основным фокусом современного иноязычного образования.

Список использованных источников

1. Азимов Э. Г. Новый словарь методических терминов и понятий (теория и практика обучения языкам) / Э. Г. Азимов, А. Н. Щукин. – М.: Издательство ИКАР. – 2009. – 448 с.

2. Гальскова, Н.Д. Основы методики обучения иностранным языкам: учебное пособие / Н. Д. Гальскова, А. П. Василевич, Н. Ф. Коряковцева, Н. В. Акимова. – Москва: КНОРУС. – 2017. – 390 с.

3. Елизарова, Г.В. Культура и обучения иностранным языкам / Г. В. Елизарова. – СПб.: КАРО. – 2005. – 352 с.

4. Методические рекомендации по разработке программы развития образовательной организации [Электронный ресурс] / ОГАОУ ДПО «Белгородский институт развития образования»; под ред. Е. Н. Мясичевой. – Белгород, 2019. – 31 с. – URL: <https://beliro.ru/assets/resourcefile/2697/metodicheskie-rekomendacii-po-razrabotke-programmy-razvitiya-obrazovatelnoj-organizacii.pdf>

5. Щукин А. Н. Методика преподавания иностранных языков: учебник для студ. учреждений высш. образования / А. Н. Щукин, Г. М. Фролова. – М.: Издательский центр «Академия», 2015. – 288 с.

6. Camerer, R. Testing intercultural competence in (International) English: Some basic questions and suggested answers / R. Camerer // De Gruyter Mouton. – 2014. – С. 207-236.

7. Corbett, J. Intercultural Language Activities / J. Corbett. – United Kingdom: Cambridge University Press. – 2010. – P. 261.

УДК 81 112.2

ПОЛИКОДОВЫЕ ОСОБЕННОСТИ ИНФОРМАЦИОННО-ПСИХОЛОГИЧЕСКОГО ВОЗДЕЙСТВИЯ В СОВРЕМЕННЫХ АНГЛОЯЗЫЧНЫХ МАТЕРИАЛАХ СМИ

Клюева Полина Андреевна

студент Института экономики и управления АПК, Российский государственный аграрный университет – МСХА им. К.А. Тимирязева, г. Москва, Россия, kluevap@yandex.ru

Научный руководитель: **Агаджанян Рубен Владимирович**

кандидат филологических наук, доцент кафедры иностранных и русского языков, Российский государственный аграрный университет – МСХА им. К.А. Тимирязева, г. Москва, Россия, ce3ar2006@yandex.ru

Аннотация. Настоящая статья авторов посвящена исследованию особенностей информационно-психологического воздействия в современных англоязычных материалах СМИ. Выполненная в рамках междисциплинарных исследований, предлагаемая статья фокусирует внимание читателей на категории «фейковые новости», как одной из наиболее острых проблем в сфере массовой коммуникации. Главная цель публикации заключается в описании структурно-функциональных особенностей медиаматериала и определении степени его влияния на массового потребителя. В работе обосновывается поликодовый характер исследуемого явления, а также специфика взаимодействия единиц разных семиотических систем в контексте медиасообщения. Кроме того, обосновывается необходимость учета такого параметра, как темпоральность для обеспечения автору фейковой новостной публикации высокой эффективности воздействия на аудиторию.

Ключевые слова: СМИ, информационно-психологическое воздействие, поликодовый текст, фейковые новости, медиакommunikation, темпоральность.

MULTICODE FEATURES OF INFORMATION-PSYCHOLOGICAL INFLUENCE IN MODERN ENGLISH-LANGUAGE MEDIA MATERIALS

Polina A. Klueva

Student of the Department for Advertising and Public Relations,
Russian State Agrarian University – Moscow Timiryazev Agricultural Academy,
Moscow, Russia, kluevap@yandex.ru